

Distr.: General
8 July 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

بنود جدول الأعمال ٦٤ و ٦٩ (د) و ١٢٦

تقرير مجلس حقوق الإنسان

تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها: التنفيذ

الشامل لإعلان وبرنامج عمل فيينا ومتابعتها

الذكرى السنوية الخامسة والستون لانتهااء

الحرب العالمية الثانية

رسالة مؤرخة ٦ تموز/يوليه ٢٠١٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

باسم أذربيجان والجزائر وأنغولا وأرمينيا وبنغلاديش وبيلاروس وبوليفيا والبوسنة
والهرسك والبرازيل وفنزويلا ومصر والهند والأردن وكازاخستان وقطر وقيرغيزستان وقبرص
وكوبا ومولدوفا ونيكاراغوا والنرويج وباكستان وبولندا والاتحاد الروسي وصربيا
وسنغافورة وطاجيكستان وتركيا وأوزبكستان وأوكرانيا والفلبين وفرنسا والجبل الأسود
وسري لانكا وإثيوبيا والكرسي الرسولي وفلسطين، أتشرف بأن أرفق طيه البيان المشترك
الذي أدلى به السيد فاليري لوشينين الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى مكتب الأمم المتحدة
في جنيف، في الدورة الرابعة عشرة لمجلس حقوق الإنسان، يوم ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٠،
بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة والستين لانتهااء الحرب العالمية الثانية (انظر المرفق).

وأرجو أن تتفضلوا بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق دورة
الجمعية العامة الرابعة والستين في إطار البنود ٦٤ و ٦٩ (د) و ١٢٦ من جدول الأعمال.

(توقيع) فيتالي تشوركين



مرفق الرسالة المؤرخة ٦ تموز/يوليه ٢٠١٠ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

البيان الذي ألقى به السفير فاليري لوشينين، الممثل الدائم للاتحاد الروسي، في الدورة الرابعة عشرة لمجلس حقوق الإنسان

١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٠

باسم أذربيجان والجزائر وأنغولا وأرمينيا وبنغلاديش وبيلاروس وبوليفيا والبوسنة الهرسك والبرازيل والكرسي الرسولي وفنزويلا ومصر والهند والأردن وكازاخستان وقطر وقيرغيزستان وقبرص وكوبا ومولدوفا ونيكاراغوا والنرويج وفلسطين وباكستان وبولندا وروسيا وصربيا وسنغافورة وطاجيكستان وتركيا وأوزبكستان وأوكرانيا والفلبين وفرنسا والجبل الأسود وسري لانكا وإثيوبيا، أتشرف بأن أدي بالبيان المشترك التالي بشأن البند ٨ من جدول الأعمال المعنون "متابعة إعلان وبرنامج عمل فيينا وتنفيذهما".

"تحل في عام ٢٠١٠ الذكرى السنوية الخامسة والستون لانتهااء الحرب العالمية الثانية التي سببت معاناة شديدة للبشرية جمعاء. وقد سلّط الضوء مجددا على أهمية هذا التاريخ بالنسبة للأمم المتحدة وللمجتمع الدولي قاطبة خلال اجتماع تذكاري خاص عقدته الجمعية العامة يوم ٦ أيار/مايو ٢٠١٠.

"إننا نقدر كثيرا الأهمية التاريخية لهذا الحدث الذي خلّص شعوب الأرض من بلاء النازية وجبروتها، بما في ذلك تحرير معسكرات الاعتقال، ومهد السبيل نحو إقامة عالم جديد يقوم على مبادئ التعاون والحوار الدوليين من أجل إحلال السلام وضمان احترام القانون، ووضع أسس النظام الدولي الحديث، وبعث الثقة في مثل حقوق الإنسان واحترام الكرامة الإنسانية.

"وقد هيأ الانتصار في الحرب العالمية الثانية الظروف المناسبة لإنشاء الأمم المتحدة وأكد في الوقت ذاته أن حل العضلات العالمية لا يمكن أن يتحقق إلا بتضافر الجهود.

"إننا لن ننسى أبدا التضحيات الذي بذلت من أجل دحر قوات الدمار والهمجية، وإننا لنكبر شجاعة من قاتلوا الفاشية سواء في جبهات القتال أم في الأراضي التي احتلتها النازية، ونحیی ذكری الملايين ممن جادوا بأرواحهم من شتى الجنسيات والديانات في سبيل نصرة قيم الحرية والعدالة. وستبقى ذكری تلك الأحداث حية في القلوب أبدا وستنتقل جذوتها إلى الأجيال القادمة. لقد كان ذلك انتصارنا المشترك على عدونا المشترك الذي تحدى البشرية.

”وإذ نلقي الضوء على التقدم المحرز منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية صوب التغلب على مخلفاتها وتحقيق المصالحة، فإننا نؤكد مجددا عزمنا منع وقوع مآسٍ أخرى وتخليص الأجيال المقبلة من الأخطار التي تتهدد السلام والأمن“.
